





نہ ادرسی زسوی

---

بہو رینیاہدا تینپہرہ - لہو کانییاہدا ہواردہو

نەژاد عزیز سورمى

بەو رېئانەدا تېپەرىم  
لەو كانىيانەم خوار دەو

چاپى يەكەم 2010

\* نەژاد عزیز سورمى  
\* بەو رېئانەدا تېپەرىم  
لەو كانىيانەم خوار دەو  
\* بەرگ و كۆلاژەكانى ناو دەو: شاعىر خۆى  
\* پۆرتىتى شاعىر: قەلەمكىشى ھونەرمەند قەرەنى جەمىل  
\* خەتى بەرگ و نووسىنى ناوئىشانى شىعەرەكان: ھونەرمەند محەمەد زادە  
\* كارى ھونەرى: شكار نەقشبەندى  
\* چاپى يەكەم - 2010  
\* چاپخانەى: خانى - دھۆك

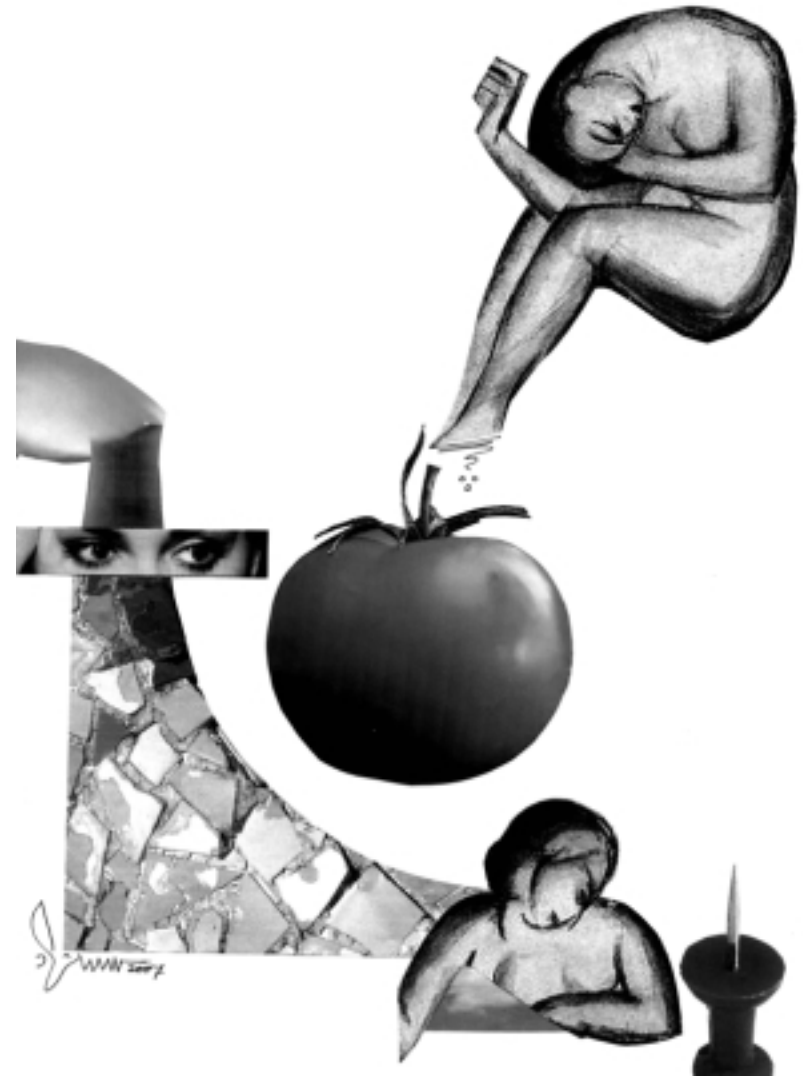
\* رېزبەندى و پاش و پىشپىكردنى دەقەكان بەپىتى مېژووى نووسىنيان  
پەيوەندى بە دەرھىتئانى ھونەرىيەو دەھەيە.

## مرۆڤیک له بیری دهچی بژی

"من له نووری خۆمدا دهژیم،  
ئهو پرشنگانه دهنووشم لێم دهبنهوه..  
نیتجه"

(1)

زهردهخه نهی سالانه م  
به هه ور هه لئووسی  
هه وارم  
له ناوکی گوڵه مینلاقه دایه  
له گریانێ ئه و زهردهخه نه یه دهخواته وه  
له چاوی بارانیی ئه ودا  
دهروانیته پیدهشت..



مرۆڤیک له بیری دهچی بژی

(3)

سهرم به سيبه‌رى  
پياوه بى سيبه‌ره كه كردبوو . .  
په نجه‌م به ئاگر له گۆ چوو بوون  
ئه‌وه، ئه‌و رۆژه  
خونكارى ژيانى لى ده‌تكى!!

(2)

ته‌مه‌ن وینه‌ى چه‌ند هیلتيكه  
له شووشه‌ى شكاوى شه‌راب هه‌لبه‌ستراون  
چ ده‌بى ئه‌گه‌ر بريار بده‌ين،  
له ئاوى پيخوستى ده‌له‌ شكاوه‌كان بخۆينه‌وه؟

(5)  
ئەو ماھە چ سانتاییکى پىئوھ ماوھ  
شكۆى تابانى،  
لە خوئىنى مەيبو دەچىيى..  
كارگەى ژاكان..  
ئەو ماھە سوئىند دەخۆى كاغەزى قومارە  
بەدەست قوماربازيكى شلەژاوى دۆراوھوھ.

(4)  
لە مرۆوھ چاوه پىيى خۆرھه لاتن ناكەم  
لە مرۆوھ بە پىيى پەتى،  
بە ناو خوناوى مپىرگ و كوئىستانان رادەكەم..  
ئەوھ تا شوان لە بنارىدا رەش دەچنەوھ  
تەم رادەدەن..

(7)

ئەو چە كارىكە  
بە يانىيان  
لە گەل كازبوه هەستى  
دەفتەرى ئاگر  
بۆ پاسەوانى كوئىر بنووسىيەو؟

(6)

شەختە گىيانى بەشارەو نەهەشتوو  
رئ ئەستەمە  
تائىستا نازانين  
لەو ديو ئاستانە  
چ دەبى، چ دەگوزەرى..



(9)

لِيْم دوور مه كه وه  
خه ونم ديوه  
ئه مسال گول دهرده كه م،  
گولي سوور، زهره، سپي  
لِيْم دوور مه كه وه  
دهستي به كتر ده گرین  
هه ستمان پي ناكه ن  
به سه ري په نجه كانمان ري ده كه ين  
ده روين تا له و سنوره له عنه تيبه ده په رينه وه.

(8)

ئيبستا موسيqa له ره شه باوه دي  
تريفه به شيعر ده دوي  
بي هاوتايه ناوينه،  
دوست و نه يار  
خوياني تيا ده بيننه وه.  
بي هاوتايه .....

(11)

دوور له دهق.  
دوور له دهقنوس.  
دوور له ئاههنگی کز  
دوور له بهزمی ئاههنگیپران.  
رینگای لمی بیابانی گرتبوو  
چاو له خوین  
به دوای شوینپی (با) وه بوو  
دوور له دهق، له دهقنوس..  
دوور له ئاههنگ، له بهزمی ئاههنگیپران.

(10)

ئوانه ی خوشیانویستبووی  
ناهق نه بوون.  
کانی له زهت  
له نیگه رانی ژنیک دهچی  
عه شق تاوی بو هیناوه  
ئه سلی مه سه له ئه وه یه  
نه خسه ی ته مه ن..

(13)  
ئەو شەوہ چەند دريژ بووہوہ خوايە  
ئەو بیداربيە  
بۆچی رەنگی لە پرواندا نەماوہ  
خوایە ، میلی سەعاتەکان بۆ وەستاو  
گولەکانی ئینجانە  
بەو شەوہ بۆچی چاویز لیم دەپوانن.

(12)  
تەمەنی مانگ  
بەقەد تەمەنی کەوانە  
سەرچاوەکان ت بوو  
ببوورە  
مەبەستم ئەو دوو ئەستیرە  
بەپۆزیش دەدرەوشینەوہ.

(15)

پياسه م ده كرد  
نازانم بوچی ، له بهر خو مه وه  
بیرم له میخه كبه نده كه ت ده كرده وه  
تۆش پیت وا نییه سه ره نجی راكیشابم؟

كانوونی یه كه م / 2009

(14)

خه مه كانمان له شه به نگیك ده چن  
له سمكۆلی ئه سپ و  
ئاسۆی لیلدا ده رده كه ون ..  
سه رابه  
سه رابه  
سه رابه  
سه رابه ئه و خو شه ویستییه .

## تارای باران .. شەقامی تارمایی .. دۆت کۆم

چ دەبی ئەگەر هەموویان بڕۆن؟  
وازیان لێ بێنە .. من دەمێنمەوه  
بە دەریا بەر فراوانەکاندا دێم  
ناسمانی بێ پایان تەوی دەکەم  
بێ دلشکاو، بێ شکایەت،  
دێم گۆرانی بچەرم ..

یانیس ریستۆس

(1)

مە ترسە! کۆر گەرمە، شانۆ ماندوو  
هەور بالیان  
بەسەر شارو گوندان دەکوتن  
مە ترسە! دەستت بێنە!  
خۆشەویستی دنیاییمان دەدات ..



تارای باران .. شەقامی تارمایی .. دۆت کۆم

مه ترسه!  
ئيتتر ترس له دهفته ره زه ردهه لگه راوه کاني ميژوودا  
جيگه ي نيبه ..  
مه ترسه! بي گومان باي واده  
پياسه يه کمان هه ر پي ده کا  
زور له و سه فه رو گه شتانه خوشتر  
ده زگا و سه نديکا کان بو هه واداران ياني ريک ده خه ن..

خوشه ويستی له خه مي بي چاووگ و سه رچاوه مان  
ده پاريزي ..  
مه ترسه!  
خوشه ويستی له ديواري ماندوو  
له سه عاتي هه ناسه سواری  
که وشه ني گومر اييمان ده ترازي ني ..

(2)

(ناخري/لاوك و / حهيران و / هوزهو/ سياچهمانهم/ بينى/  
بهناو/ يهكتر/ كهوتبون.../ من/ رهخشم/ پين نهبوو/  
گوزانييهكى كپكراو/ هاوارتيكى بيدهنگ/ بهدهردى/  
چى/ دهخوا؟! شهقامى تاريك/ ديوارى كوټير.../)

پهردهى په نجه رهم له سه رمان هه لده له رزى..  
پايزتيكى درهنگ بوو  
له گه لگامش پيټكه وه بوو بين  
دوسيهى بارانمان ده خويندنه وه  
كه له سه ر شوسته دا داواى ته سكه ره و  
ناسنامه يان لي كړد بوو... تووړه ببوو..

مه ترسه! نه گهر په لويه ك هه ورو  
چهند گه زى خوړو  
شه رهنكى دواساتمان  
له شه قامه به جريوه په نگا وړه ننگه كانه وه ده ست نه كه وت..

له وئیبای  
به ریژنه یه ک فرمیٹسک سهوز ده بوویه وه ..

ئای له نه رمه خوناوان ،  
ئای له سه دایی پایزی ..  
له باوبورانی زستانئی ..

له وئیبای ده تدی  
چهند گۆرانی ، چهند ئاواز  
چهند ئه ستیره ی دارژاو و  
پارچه ی مانگ پیشیل ده کرین ..  
له وئیبای ، به تایبه تی  
بۆنی میلاقه و ئه رخه و انت ده کرد  
گویت له پیخوستی بولیل و  
زرنگه ی تارای زیوین ده بوو ..



(هيو) ى شيت  
(ئوميد) ى له عنه تى ..  
پيالہ يه كى پر  
له و ديو رڙگارى گلار او چاوہ پيمانہ ..

شوياتى 2007

(3)

( شيرين قەد / پەشمى ئاودامان / دەپۆشىن . / بلىتى /  
دنيا / ئەو نەبىت دەيبىنن؟ / ناگرى شوانان / لە / دوور پا /  
ديار / بوو . . / لاقايى / تاوى / بو / دەهيتاين /  
نەقشى / ناسۆر / بوو / لە سنوورانيان / دەكيتشا . . /  
دلەم / دەلتى / پتدەكەنى . . / )

دەستم بگرە . . مەترسە!  
خەمى وايەرە تىكئاللاوہ كانت نەبى  
گولەكانى مافوور چاويان لە كلاورڙنە برپوہ . .

## فالسى شه وه خاينه كان

ج به دبه ختييه كه له گيرفانيت بدنى و  
له دلت لیت وه ریگرنه وه  
جویران خه لیل جویران

(1)

سیبهری میژوو، دهستی له که له کتی گرتوو...  
له گه ل بارانی به هاراندا برۆ  
هه همیشه خۆریک هه به لیواره ماسکداره کانی دنیا  
ده لا وینیتته وه...



فالسى شه وه خاينه كان

به كويتاندا ههلبليم؟  
به ويندۆزه قايرۆسدارهكانتان  
ياروانيني بالدار ئاسا؟  
به كويتاندا..؟

هه مېشه سپېدهيهك هه يه بى باك  
له گومرايى جه ننگه لان ده مانپاريزى..  
مه كۆي ئه رخه وان بوو ئه م ولاتهى ئيمه  
هاتن چاوتان  
له لاتهى و خه تى خيلا تيشمان برى..  
هاتن مۆسيقاي خاوهن شكوتان لى توراندين

له بېرتان کرد به نوټی نیوه پړ  
چرای شه یداییمان،  
له ناوه راستی شه قامدا بو پتی کردن..  
له بېرتان کرد  
پیالهی به تال بو خومان و  
هی پرمان بو نیوه دانا..!!

(2)  
(تابلوی بهر ده رگای دکتوران / نه خوشیان ده ژماردن.. /  
گلپه کان / له پروناکیان کوټر بیون / کوزه کوزخی گوززه هه ناو ره شه کان /  
نیستا وهختی / نووستنی / گوله سوورو سپیه کانه /  
سهیری چ له خزنوسان و ده کول خنداها تیتیکه /)

به ئومیدیکي شیتته وه دهستم دریت کرد  
به ئومیدیکي شیتته وه با وه شم والا کرد  
ئه فسووس له دهنگی رۆحم نه گه یشتن  
ئه فسووس دۆسیه ی نیرگرتان نه خوینده وه..

له رازاندنه وهی ئینجانهی بهر ده رگا ..  
ناسۆریش له سهنگ تراشیی ئه وانه وه  
که چه ندین ده ریا و ئاسمانیان برپوه  
له پرۆسهی ( فریندلی فایه ر) - Friendly fire دا  
مه دالیای بیهاوتای ئیمه بووه ..!

(3)  
(ئه و چرکه ساتانه / له یاده وه ریدا / داده که م .. /  
ده نگیک / وینهی مهستی ئیواران / نامۆیی  
هه لیده لووش .. / په ی چی / بیر / له وه بکه مه وه /  
سۆمای چاوم / پیتشکیتی ئیوه بکه م .. ؟  
شه ر هه لیکه له تان دین .. / شه ر کویری کردین / لالی کردین /  
شه ر که پی کردین / که ری کردین .. / ره وی کولله ییش، به بیسه لاند ا هاتن .. / )

کارگهی ماسک و پرووبه ندانن  
بو خۆبان له هه موو شتیک ده گهن  
له نه زمی پۆشته کردنی با ..

چوارگۆشه کانتان تیک شکان  
سی گۆشه تان راست کردنه وه ..  
میژوو؟ ..  
مه پرسه له چ قورگیکی گیراودا ئاخراوه ..  
بی وچان  
مه یدانگر .. نه ورهس .

(4)  
(من ون نه بیوم / لی / قاچم / له هر کوئ دانا /  
زه نک ده رچوو .. / من / ون / نه بیوم / ته نیا / نه ونده بوو /  
ناسنامه کم / له گیرفانی کراسه که مدا / له بیرچوو بوو .. / )  
ئاسمانیکی به تالّ ده رچوو  
ئه و ئاسۆبه ی ،  
له سه نته ره بی دووبانکه و به ره له کانتانه وه  
ده تانوبست ببینن ..

فريسكوکانی (داڤينشى) کوانى؟  
کوا شينگيپرييه کانى (ئيليبهت) و  
ههري و په يمانه کانى (رؤسو) و  
عه شقى رۆژهه لاتيانه ي (گۆته) و  
شيوازه دلنشين و دلشکينه کانى  
(بيکاسۆ) و (سيزان) و (براک) و  
ماسکه خه مباره کانى مۆدليانى؟..

له وه کاره ساتتر هه موومان تاوانبار بين؟  
له وه کاره ساتتر هه موومان ژاله خوار دوو..؟

ئه ي کوا لاپرسه نى و بيياكى (شه کسپير) و  
بۆنى په لکه گياى (وايتمان) و  
هاواره کپکراوه کانى (رامبۆ) و (قرلين) و  
بنياته پته وه سانتا کانى (نيتچه) و  
درهخته به به ره کانى (دانتي) و

ئەي مانگى تاراوگان!  
مانگى بىي ھىللانە و بىي سىبەر..  
ئىمە بە تەنى بووين  
كە ئەوان ئاسمانيان تەي دەکرد  
ئىمە بە تەنى بووين  
كە زەويان بە ھەناسە برکيتى  
برسىيە كانى ئەفەرىقيا و  
كۆستە كامان دەدئىرا

(5)  
( سرووتە كانى دوورگەي كرىت / بە رووبارى چەوردا  
چوون / گەيشتنە (سكلتيا) / پەرىنەوہ (ئىسپانيا) .. / ئەو  
پرزەسەيە / تا ئىستا / بۆزايىشى / دەرنەكەوتوہ / بۆ  
ئاگادارىتان / ئىمە / لە / خەرىندەيىمان / زياتر / بىي /  
دەكرى / .. )

ويستىم ئاگر لەسەر پشتى ماسىيان بکہمەوہ  
گۆرستانى ئوور  
خانووہ لە ناويەك و بە گەوہ كانى چەرموو  
برۆنزكارىيە كانى لورستان  
لە چيا قژ درىژە كانى ئىتالىادا دەدرەوشايەوہ ..



نهمدی ئەه مانگی تاراوگان  
رۆژئاوای (مانی) و (کلیمت) و (کامۆ) و  
(کافکا) و (ئاراگون) و (دالی) و (دیلاکروا)  
بواریان دابین به مردنی خۆمان بمرین..

ئەه مانگی تاراوگان  
مانگی بێ هیللانه و بێ سیبهر!  
رۆژی نهمدی  
هاتین فیری کیتلانمان بکهن  
رۆژی گویم لێ نه بوو، نهم خویندهوه  
له سۆتهل و نیگهرانی و دهسته له تدان زیاتر  
له سه فه ره کورته کانیان له دووماهی..

که زانیارییان به به رقه لایین سهرده خهن  
تا پیرا بگهن سه حهری لاله زارو مرواریان  
غافلکوژ کهن..  
ئیمهش بی ناگا..  
خهریکی پیشه ی بی هووده ی فه رهادین.

ئهدی ئه وه ئه سه ف نییه ، مانگی تاراوگان؟  
نه هیلن شیعریک بو شارویرانی خو مان و  
هه نییه ی ئاره قاویمان بنوسین..  
ئهدی ئه وه ئه سه ف نییه ، هوئی ئاهه نگان  
به گریان بویه بکری؟!  
مانگی بی هیلانه ، مانگی بی سیبه ر..  
باس ههر باسی گلۆپ و چراخانی پایته ختانه  
باس باسی نهیینییه ئاشکراکانه ،

ئەو جار ھەلەدیم ئەی مانگ  
بە کوردی ھەلەدیم  
خۆشەو یستیش لەگەڵ خۆمدا دەبەم  
ئیترا شتییک نامینی بەو ناوہ  
پرسیار ئەوہیہ:  
ئەو کاتە ئیوہ چۆن دەژین؟

نیسانی 2007

ئیترا تەواو مانگی تاراوگان، کوورەہی نوورا!  
ئیترا تەواو ئەو ساتە تیکچرژاوە بی (تاو)انە  
لە یادەوہریمدا ھەلەدەگرم..  
ئەو ساتانە، لەو چاوە مەستانە ھەلەدەگرم  
رۆژی لە رۆژان سرودم بۆ دەگوتن..

## زه ربي بيشه لان

(دهبووايه / به بيتي / من / خوتنپژاني / بيتهووده يي / و / دلي /  
رؤشني / په پولان و / گياي / كه سكر / ببيني / .. /  
چ / ده بوو / رژگار / له / دنكه / زه يتوونيك / كزيته وه .. /  
چ / ده بوو / نه ونده م / خوشنه ويستباي / ؟ / .. )  
له رهنووسي يه كه مه وه

(1)

چلي له بالي هه لو ده چي  
سيه ري مهرگي ناگه هان  
خوهه لته كاندني ژيان  
دره ختي نه به د ..



زه ربي بيشه لان

زه ربي بيشه لان

(3)  
هه موو جارێ شهڕ دهستی پێده کردهوه،  
سه‌ری په‌ناگه‌مان  
به‌گه‌لای ته‌فسووناوی ته‌وه‌ده‌گرت.  
له‌گه‌ل ته‌ودا  
زه‌ین ده‌مانباته‌وه‌مالی یه‌که‌م،  
که هه‌یشتا نه‌که‌وتبوینه (بیری) تاکایه‌تی.

(2)  
یه‌که‌مین جاره قژ ببینم  
رووه‌وه‌که‌شکه‌لان ته‌رز باوێ

(5)

که پال به توه ددهدین  
دهبی سیاستی چاوغایه نی  
له بیر خومان ببهینه وه.  
ئه و پشکویانه ی  
له ئینجانه ی گولان دا دالده ددرین  
چاویان له چاوی هیوا دهچی ..

(4)

ئه وه رهگ نین  
ئه وه ئاوی رهوانه  
له ژیر خاک دا،  
خوی لیک ده کیشیتته وه.  
دیاره به ته نیاییم ده زانی  
بالات ددهدیتته بهر خورو  
یاربی به ئهستیران ده که ی.

(7)

به و سارده کیله هه لئه له تام  
سیبه ری تو یان ده چوه وه سه ر..  
باده تاوی بو نه هینام  
پیتگوزهر چه پله ی لی کوتام،  
نهرمه خوناو تواندمیه وه  
ئه ی راز  
ئه ی هیرشی مه ی نه ت  
گه والئه ی به له نجه ولار

(6)

هه رچیم بیته ری  
پیش سه ره تا و دوا ی کو تای  
له سایه ی تو  
پیاله م هه رگیز به تال نییه .

(9)

لَيْتَ نَزِيكَم  
ههست به لیدانی دلت ده که م  
وشه پی ناوهستی  
وشه به و ساته شیرینه ،  
هیرشبه رانه ناوهستی .  
هیچم بۆ لیک مه دهره وه  
ههست به لیدانی دلت ده که م و برایه وه ..

(8)

پیده چیت له باران دا ونبووبم  
ئیترا کهس ناتوانی ته یم بکا ..  
هه له یه کی تفته  
ئاسمانی پایز به خۆت دابدهی ..  
هه وارپکی شیرینه  
هاوینی تۆزاوی بنیژی



بایی خوۆمان ژیاين  
بایی خوۆمان پيټكه نين، گرباين  
داخ كه نه مانتواني  
بایی خوۆمان راستگووين..

ته ممووزی 2010

(10)

نیشانه راست نه بوو  
دلّی من بوو بريندار  
سلاو برادر  
ده بیینی پيټک ده گه یینه وه.

# ژماره یه کی دی له و شوین پیتانه ی به سه، شه خته دا مابوونه وه

(تاریکترین شوین نه و شوینه یه ده که ویتنه ژیر رووناھی چرا)  
به بیرم نهماوه له کویم  
بیستوه یا خوتندۆته وه

(1)

شه و قم لی مه ترا زینه  
چاوم هیشتا له ئاسۆبه  
هیشتا ههر شه وه  
ئه ستیران گهش ده کاته وه.



ژماره یه کی دی  
له و شوین پیتانه ی به سه شه خته دا مابوونه وه

(3)

چیرۆکی شانۆی ماندووم  
به پڕیژنه‌ی بارانی تیگه‌یاندی،  
خۆر له به‌رابهر دله‌شكاوه‌كانه‌وه هه‌لات و  
له چاوی نوقاوه‌وه به‌یانی دا.

(2)

زینده‌خه‌ون نه‌بوو  
به چاوی خۆم خۆم بینی  
له خاچ ده‌دریم  
شایه‌د به‌و شایه‌دییه‌ی  
پالتۆبه‌کی له‌نگه‌م له‌به‌ردا بوو.  
سویندم لێ ناکه‌وی ئه‌گه‌ر بلییم  
له‌وانه‌ی کۆگایان جوانتر بوو.

(5)

من له ميٿڙه دانم پيداناوه  
به جواني ٿه و ناوه ستم  
ٿه م جيھانه تهنئ ٿه وه نييه ده بيپنين  
خونڪاري  
سه رچلي  
پيالهي به تال  
هه موومان عاشقڪوڙانه  
له به رٿيڪردني رڙڙگاردا به رده و امين.

(4)

سيمام له دورگهي زاراوان ون ببوو  
گوٽيم له ٿاوازي دنيايه کي ديڪه بوو  
به پايزي ده سپاردم.

(7)

زۆر جار ان له خۆم دا ون ده بيم  
ده مبینی له کۆلانیکی  
پیتچاوپیتچی له گهش دا ده سوور پیمه وه.  
له ناکاو شه هلا بۆ یه کیتک له خه راباته کان  
رامده کیشی  
سوحانه لالا عه شقییک بۆ په یمانه  
له سه رم ده دا.  
ده خۆمه وه..  
ده خۆمه وه.  
ده خۆمه وه  
تا خۆم ده دۆزمه وه ده خۆمه وه.

(6)

ئه م هوزاره ره نگینه بۆ کچی ده خوینی؟  
هه ندی پرچیان ده رنه وه  
هه ندی پالیان به و دیوارانه داوه  
به ئیسقنان هه لئراون  
ئه وانی دی  
به شه قام و شوسته و  
کۆچه بنه سه ته کاندا بلا و بوونه ته وه.

(9)

شەوانە بېرەدا تېدەپەرن.  
شەوان خۆيان لەبېر دەچیتەو.  
شەوان هەندیکیان بەچەند فری  
بال دەگرن  
هەندیکى دیکەیان  
راپۆرتەکانى گیرفانیان  
بە درەوشانەوہى گۆرانى چرپن  
دەنوین.

(8)

ئەو گەلایانە لەخۆرا زەرد هەلنەگەراون.  
ئەو گەلایانە لەخۆرا نەوہربون.  
چاوەکانت لە سپیدە سافترن.  
دەمترسینن  
جودایی دەردیکى گرانە..  
وشە مابوو، ئەویش ئیستا  
دەزرنگینەوہ.  
ئەرى بەراست من چ دەلیم؟  
من چیم گوت؟

(11)  
جله‌کان به‌رسته‌وه هه‌لده‌له‌رزین  
داوام له دیوار کرد دالده‌یان بدا،  
به‌گوئی نه‌کردم  
له باران پارامه‌وه له (با)یان بیاریزی  
به‌گوئی نه‌کردم.  
ئه‌وه چ زه‌مانیکه  
کەس به‌گوئی کەس ناکا؟

(10)

دلّم نایی، دهنّا ده‌مگوت  
چەند مه‌تری هه‌ناسه.  
به‌شی ژبانه‌وه‌ی دارستان ده‌کا  
دلّم نایی دهنّا ده‌مگوت  
هه‌قه عه‌شق و جنده‌بازی  
له یه‌کدی جودا بکرتینه‌وه  
دلّم نایی دهنّا ده‌مگوت  
به‌س نه‌بی؟

(13)

ئاره زوويه ك ليوان ليوله بيابان  
بوئي باراني  
به خاكانه وه نه هيشتووه.  
نيشتمانم  
ته نيا  
ته نيا  
ته نيا.

(12)

له و كاته ي شه ر دهستي پيكردووه  
كه زي شارستانيه ت و كيتوبايه تي  
تيكئالاون  
له و كاته ي شه ر چوته ناو قاموسانه وه  
گه وره ترين كارگه ي ماسك دروست كردن  
دامه زراون..



(15)  
کتیبخانه کهم له دهست چوو  
شیتیه تییه ک تاوی بو هیناوم  
له وه بترسم نیشتمانیشم  
له دهست بچی  
ئه ی خودای دلروون!  
تکایه هه موو ده رگاگانمان لی دامه خه .

(14)  
چ حیکمه تیکه ئه ی دل  
دواساتمان به و خیراییه  
لی نریک ده بیته وه ؟  
ئه ی تارمایی نامۆ!  
شه قامی به ئاوازو گۆرانیان شلوغ!  
تازه ته واو  
من که به سارده کیلی رانه گهم  
چیم له ئافه رینی بی روومه تانه .

(17)

پووباره دووره کان  
هاشه يان به بالی پهریانه وه ده گاته من  
به رگریک نییه زه ماوه ندیکی لیتره،  
له م سارایه دا  
لیدا بوکتم.

(16)

له گۆرستانی ئوور را چپام خوشه و بستن  
ئه گهر ئازای.  
مروڤ له به رامبه ر مروڤ بوه ستین  
له بیرت نه چی،  
ههور هه میسه پروویان له چیا یه.

(18)

ئىنجانەيەكى تەنيا  
چ لە نەزمى پۆشته کردنى با دەگا  
شەيدايى خەرامانى  
کژو مەوسىمى نىيە  
من قاچم لە رۆژەهەلاتى و  
چاوم لە رۆژئاواييدا لە سەر دانا.  
ئىنجا خەرامان  
کەى لەو مەتەلانىە حالىيە ؟

85

(19)

دەستم بۆ دواچل هەلبەرپوه  
چەند خۆشه بەدواى ژياندا هەلبىي  
جاسوسىيەكى کتۆليشت بەدواوه بى  
چەند خۆشه  
بە بۆمبا و مین و تارپى جى جوانى  
شەرى ناميردى کۆلەوارى وا بکەى  
قايرۆسى ناخيان نەهيتلى  
خۆيان فۆرمات بکەنەوه.

86

(21)  
گه لاکانی پایز به رهنگی خوبانه وه جوانن  
سواندهی مالان که ئیستا نه ماون  
به هیتلانهی پاساریان.

(20)

سه عاتی ژووره که م  
هه ناسه ی تیدا نه ماوه  
له گه لّ نه وهی  
دوینی پیلیم لی گۆری بوو.  
پیده چی پیله که ستۆک بووبی.

ئاي نهژاد  
پيتتيكوه راني زستانان  
چ سۆزو گهرميه كيان ده به خشي  
ئاي نهژاد  
جاران چهند له من نزىك بووى..

نه مهورى 2008

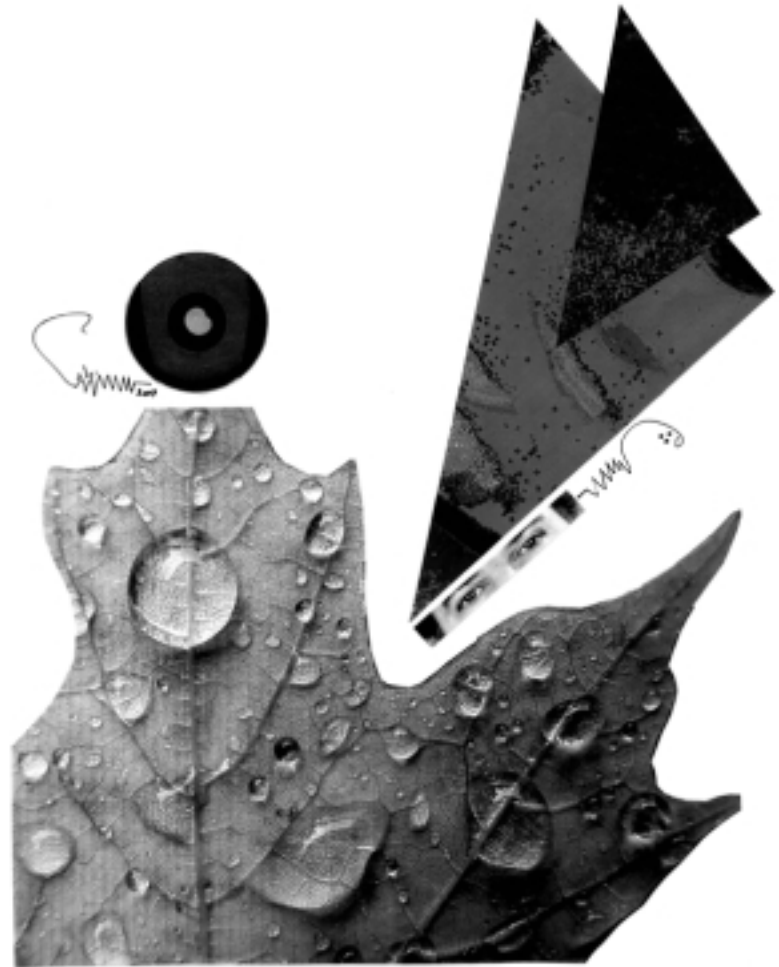
(22)

ئاي نهژاد  
جاران چهند له من نزىك بووى  
ئاي نهژاد جاران ساوى گولته گه نمان  
چ هه واو ختوو كه يه كيان هه بوو

## له باسی سه فہرو گہرانہ ودا

(1)

سیدوری  
چرای خہر باتان  
دہر گام لی دامہ خہ  
تہوہ منم  
دہستم له کوانو وندا گتیراوه  
پہرؤشیم به کارکی رنیوہ



له باسی سه فہرو گہرانہ ودا

پيالهي بادهم به نيوه نه كردبوو  
له نه شئهي سپييدهيان كردم  
نه يانهيشت گروگالي هه تاو  
به سهر روومه تي چيايانه وه بينم.

ته نيا بال..  
به خشنده له به رامبه رۆژ په ردا  
دلروون له رووي باي واده  
پيالهي بادهم به نيوه نه كردبوو. سيدۆري  
گۆزه م به سهر دا به ربوونه وه  
رهنگي نه خشه كانيانم له دلدا تانه وه...  
كسپهي په ژمورده يي ، ته داره كي رووخان بوون...

ئاي سیدۆرى  
چراي خه راباتان  
فرميسكه كانم چيان لى هات؟  
ئيتتر چاوه پروانى چى بم؟  
دهرگام لى دامه خه سیدۆرى گيان..

ههولير - 2009

(2)

سیدۆرى  
دهرگام لى دامه خه  
بووم به ئه شقيباي دارستانان  
كولافه ، به سۆز  
چووم ره شه بام پؤشته كرد  
رووبارم ئاودان  
به لام چ له گه ل جودايى نازيزاندا ده كرى سیدۆرى  
وهك ده مبينى ره نجبه خه سار  
به ليپه وارو هه له تاندا  
دل بى تامان ژيردا گه رام

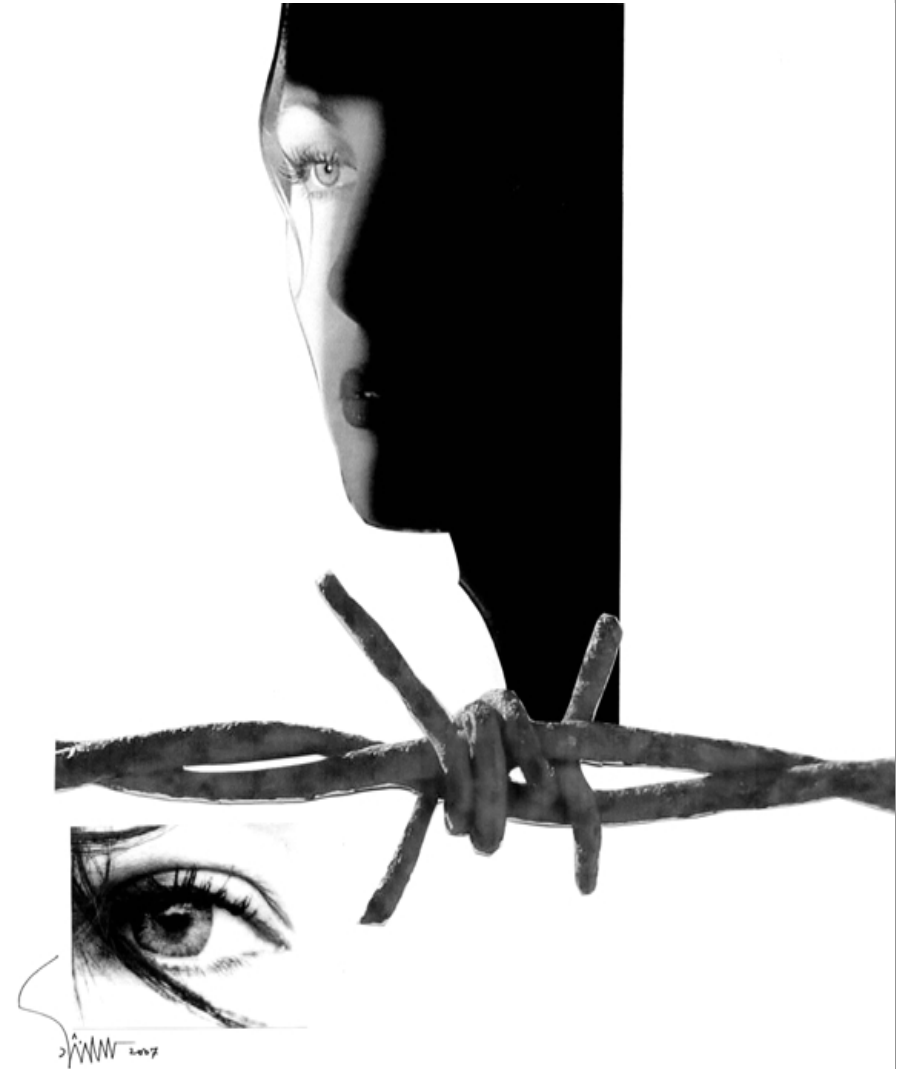


## پرومته تی به فر

ده ترسم نه گه یته مه ککه ،  
چونکه نه و رتیبه ی گرتو ته ده چیتته وه تورکمانستان  
سه عدی شیرازی

(1)

خاک له ته مه ندا بوږ ده چیتته وه  
کوږه وی فرمیسک  
دلی بیابان  
تاشه به رد به لافاوی رۆژگار دهره وشینه وه ..



(2)  
کڻ له و غه فله ته ، خوشه ، شيرينه  
ميژوومان به بيردينه ووه به به فرمان دهناسينه...؟  
وهختي سه عي نه هات  
وهختي ياري ته و او نه بوو؟

چاوري به ، په له مه که!  
ته و بیده نگییه ی  
وینه ی په لکه گیا  
به شه قام و شوسته کانه وه وهر بوون  
به ره می سنگی قه لشتووی چیا یانه .

خاک له کارواندا نییبه  
تا ئه و ده مەه ی پردیش نه پروو خا بوو  
ئاگام لێ بوو ،  
به خۆی و سنگی نووساوی به دوامانه وه بوو  
ههستم به بۆشایی  
که ندو دۆلاندایا بلاو ده که مه وه

(3)

چرنۆکم له پۆلا گیرکردوه  
چاوه پروانم  
چاوه پروانم  
چاوه پروانم  
چاوه پروانی سپیده یه که م  
به ناو خۆتنبه ره کانه مان تیپه پری

خۆلەمىشى دىۋارى (مۆل) ھەكان  
مەرگى رەشى پىشان دەدەن  
تۆى لەبىرچونە ۋەى تىا دەچىنن..  
كۆمىدىيايە ئەم كۆمىدىيايە  
رۇناھى لەخۆلەمىشە ۋە دى..

ۋەك ئىش گىنگل ئەدەم  
ۋەك ئاسوودەبىش شەپۆل..  
لەبىردەكەم  
خاكام بەپىنگانى ئاگرىكى كلىپە سەندوودا سپاردوۋە..

موو موو سمیټلی دهر دینی .  
خهټکی مه له له کیټلگه کاند ا ده که ن  
رووبار ده کیټلن ..

من راده که م  
راده که م  
راده که م  
راده که م، هه ناسه سوار  
خوم به سه ر خاکدا ده ده مه وه

(4)

شار له دوو که لی  
پاشماوه ی چه که بریقه داره کاند ا نقوم بووه ..  
مرؤف له شوو شه ی پلاستیکی دا ده تویرینه وه ..  
تاماده گییه ک بویره رگری و گردان نه کراوه  
باله خانه کان (ئاسۆ) یان شار دۆته وه  
شوینکات له داخا

چاوليک دەنيّم  
خۆم لە گەلّ خاکدا دەبينمەوہ  
بەبیرم دیتەوہ  
لەبیرچوونەوہ چیبیہ..  
بەبیرم دیتەوہ  
بەبیرھاتنەوہ چیبیہ..

بۆ گۆلّ چاوہرپیی بەھاردەکەم  
بۆ بەفر چاوہرپیی زستان  
بۆ ئەستیرەیی زێرینی گەلا چاوہروانی پایزو  
بۆ نان چاوہرپیی ھاوین دەکەم.

زۆرى نەماوہ (مەرگ) یش قەدەغە بکرى..

ئای خۆلەمیشی رەش  
تراویلکە ی ری  
مۆتەکە ی رۆژتیکى خەفە کراو  
سیمات لەسنووری بی سنووری  
خاکم دەچى

(5)

خۆلەمیش بۆ تۆبە گۆلەکەم، گۆلى باخان..  
خۆلەمیش بۆ تۆبە  
فرمیسکى خەوانان  
بۆ ئیوہیە خۆلەمیش  
ترپە ی دلە بینازەکان

دهزانی فرینی چۆله که  
شتیکم به بیردینیتته وه  
ئیستا نازانم چی پی ده لئین  
جاران پییان ده گوت نیشتمان  
بوونه وه ریک بوو  
ئه وه نده خوشه ویست بوو  
ئه وه نده خوشه ویست بوو  
ئه وه نده خوشه ویست

ئه مه وینه نییه ده یکیشم  
ئه مه خهونی چۆله که ی بهرسیبه ری سوانده یه  
ببینه چهند ئاسووده ده خوینی ..  
ببینه چهند ئاسووده ده پروانی ..  
چهند ئاسووده جیقنه ی بهرده داته وه و  
له شقه ی بالی ده دا ..



(6)

له نووسینه وهی میژووی شارد  
هه مییشه گه ره که کانی مه رگ له بیرده کرین  
هه مییشه کووچه و کۆلانه کانی مه رگ  
نایه نه وه به رچاو ..

له دل و چاو جییان بو داده خست  
شیربان له شاده ماره کانه وه ده دای  
ئیسنا نازانم له کوئییه  
ده لێن بینیبانه  
به رگی خۆی گۆریوه  
ناوی خۆی گۆریوه  
(مۆل) یکی به دوای خۆیه وه خستوه  
هاتووچۆی چین ده کا .

ئەي خاك!  
ئەي لە مەرگ نزيكتر  
ئەي خاك!  
ئەي لە مەرگ دوورتر  
دەنگمان بردیەوہ ناو بيشكە  
قسەت نەكرد  
جەستەي ماندووتمان  
بەخوین نەخشانند  
قسەت نەكرد

ئەدی (خۆر)تان چي لى كرد؟  
كە بە پرووتى  
وہك شىتيكى راوہدوونراو  
بەناو شاردا راڊەكا؟

ئەو نەيتنى سىبەرە،  
دەنگى چرا  
رۇناھى با  
وشە كىكراوہ كاتمان دادەپۆشى..

ئەو چىيە  
بە چ چاۋ و پروويەك  
سەيرى ئاۋىنە دەكەين؟  
ئەو مېژوۋە  
خۆى بەسەر جەستەى رۇوتى تۇدا دەدا ئەى خۇر!  
ناھىلئى عەورەتت دەرکەوئ

ختووكه يه كم بده، با له خه و رابم  
ئه و مۆته كه يه م له كۆل بئته وه  
كه به كاغه زى كيسه ي به تالى چيمه نئۆوه پيچراوه..

(7)

لېم نزيك به ره وه  
به لام توخوا به ئه سپايي

که له شیره کان که ی دهخوینن  
نهم شهوه که ی دواپی دی نئی خاک!  
نئی پاشای بیتهخت و بیدهنگ و بیپهنگ؟

ههست دهکه م دهست و قاچم  
به برغو به جهسته مهوه لکینراون

نئی نئی خاک  
نارهقهی نیوچه وانت چ لی کرد  
بو کویت برد؟

رهنگه بشپرسی  
تۆ به دواي ژياندا هه لڊي  
له وانه يه سنووري تراويلكه م  
به زهبري هبزي پي ديار بكه ي  
له كاتيكا به خو ت  
له سه ر قه نه فه يه كي تووكن پالت داوه ته وه  
چرووت ده كيشي

غوبار له فرميسكدا بوو به قور  
ئيمه ههر تينه گه يشتين  
دنيا جياوازه له وه ي ده يبينين  
ههر تينه گه يشتين

شينايي، شينايي زمانه  
له وه رزي خو له ميشدا  
به هه شت له چاومان ده خولقييني

(8)

چراکان بهری لای ئیمه یان ره شداگه پراوه  
دهستت بده دهستم  
تا یه کتریمان لی دیاره دهستت بده دهستم.

شویاتی/2010

بۆنی چهند خۆشه ئه وهه رانه چرووته  
له بۆنی ته م دهچی..

## 2، ٲٲ له ئهسته مبول

ئهسته مبول  
ئهو ئهسته مبوله نه بوو  
(نالی) و (پیره مئرد) و (حاجی) لی بوو  
ئهو شاره ئیستا  
به باله خانه ی بهرزو مناره ی مزگه وته کانی  
له نه خشی مافوور ده چی



2، ٲٲ له ئهسته مبول



ئىمە كۆمەللىك بووين  
ئەوانىش كۆمەللىك  
ھۆلى كۆبونەوہ  
ھۆلىكى خوش بوو  
ھەرچەندە بۆت نەبوو جگەرەھى لى بكىشى  
بەلام ماسك و پروبەندى تىدا ياساغ نەبوو

بە سام، بژوین..  
گەش لە رەنگى ئاگر  
ئىنجانەكانى بەرى پۆژئاواى  
گۆلى پۆژھەلاتى تىدا دەدرەوشىنەوہ..

که گه رایینه وه  
ئه وهی له بیرم نه چوو بیته وه  
(باران) ی نه رمی ئیواران و  
دیمه نی ئه و منداله کورده ی  
سه رنوسه ری (زه مان) له تافی لاویدا بیستبووی  
له سه ر ئه وه ی له خه ودا به کوردی قسه ی کردووه  
له لایهن دادگای دادپهروه ره وه قبول نه کراوه ..

باسی میژوو یان کرد  
باسی میژوو مان کرد  
باسی جوغرافیا مان کرد  
باسی جوغرافیا یان کرد  
به که یفی ئیمه په یقین ..

دوو رۆژ بوو  
پیرانه گه یشتین..  
به دۆسته کانمان بلین  
دل چاک ده کریتته وه، پینه ناکری..

2010/1/18

به داخه وه نه مجاره  
پیرانه گه یشتن قهره جه فالگره وه کان ببینین

## به خیر بیتی شه هلائی شووشه یی

"هموو ناویان لیل دهکن،  
تا قول بنویتن.."  
نیچه

به خیر بیتی میوانی تاراپوش.  
به خیر بیتی دنیای خه موکی بیدهنگ..



به خیر بیتی شه هلائی شووشه یی

به خیرییی شه هلالی شوو شه یی نووستوو  
ئه وهی هات دلئی خوئی نه دیت و پیتی لی نا ..  
ئه وهی چوو بازی کیتی بیانی ون کرد  
نهینی ریکه وت و  
ورشه ی بازار و  
مه و سیمی جودایی  
له شکانی شه خته و  
مه رگه مه له ی که نارو  
کیشمانه ی سپیده دا دیتبوو ..

ئه و دره و شان وه م پی بیه خشه وه ،  
له گه و الله یه کی چری شه رمه وه دی ،  
تارمایی ببینم  
ساوی (با) م به سه ردا هه لبکا  
غه ربیی نیترگسی لی بتکی ..

به خیریبی دنیای خه مۆکی بیدهنگ،  
میوانی تارا پۆش  
تۆسه یری،  
کۆتری هه وشه ی خانه قا چهند شادن  
چهند شادن کۆتری هه وشه ی خانه قا  
گری شین له بنبال هه لده گرن

به خیریبی بۆ ده رگای تونیل و  
باوه شی به سۆزی  
سرووتی کسپه و  
ئاوازی لاتی و  
فه رشی باران..

شەھلای شووشەیی نووستوو  
میوانی تاراپۆش  
بەخێرین بۆ شایی گولالە سپییەکان..

نیسانی 2010

ئاسمانگەر  
لە بۆسە بەسامی فەنتازیا  
دەچنەو بەو شە  
سرووتی کسپەو  
ئاوازی لاتى و  
فەرشی باران

## به و رتيانه دا تپه ريم له و كاننيانه م خوارده وه

مندالتيك راده برد مؤميتكي به دهسته و بوو. ليم پرسى نهم روناھى يه له كوتوه دئ؟  
مندالته كه مؤمه كه ي كوژانده وه و وتى: نيستا تو پيم بلتى روناھى يه كه بؤ كوئى چوو  
تا منيش پيتت بلتيم له كوتوه هات.

حه سھنى به سرايى"

(1)

\* فرين له نه غمھى مؤسيقادا ون ده بئى  
تارمايى مانگ له رھنگى سوور

سوور

سوور

سوور



به و رتيانه دا تپه ريم  
له و كاننيانه م خوارده وه



\* هه ورم به وشکی نه دیبوو  
ئه و پیتانهی به کیلگه کانم داگردبوون  
به شیکم له شهو  
به شه که ی دیم له گزنگی به بیان خواستبوون  
زهرد  
زهرد  
زهرد

\* به چاوت پرا دهزانم  
هیشتا گه لاویژ نه بزوو تووه  
منیش وهک تو  
مه مله که تی خۆم ون کردووه  
رۆشنا بیان به نوێژی نیوه پۆ  
لی دزیوم  
به چاوت پرا دهزانم  
سپیدهیه کی سپی به ریوهیه  
سپی  
سپی  
سپی .

(2)  
ته نیایی، گولئی گهشی داری فهنا  
رؤژنامه و بلاو کراوه و  
رادیۆو ته له فزیۆن و سایته کان  
لیی ده ترسن  
خۆبانی لی ده پارێزن..  
که چی نه و له شیهوی ژنیکی رادیکال  
به چاوی به زهیبیه وه لییان ده پروانی..

\* په پوله له زمانی خهون ناگه ن  
"رووباری گریان"  
سه رچاوهی له پایزه وه نه گرتوه  
ئه مجارهش بوئی سه وزایی  
له خه و رایچله کاندم...  
سه وز  
سه وز  
سه وز

(4)

ئەو مردووانە  
بۆچی دەستیان لە گۆر دەرها تووہ ؟  
ئەو ھیوایە شیتە  
چیبەتی بەو سەرماوسۆلە  
لە شەقامی شاعیراندا  
سەرگەردان، ئەستیران کۆدە کاتەوہ  
کە ھیشتا تاریک دانەھاتوہ  
ئەم دنیا یە بۆ نووستووہ ؟

تیبینی وەلامەکان بۆ ئیمیلە ھاکراوہکان دەنێردین

(3)

کۆتر بە ناوی ئاشتییەوہ فرینرا بوون  
چیا لە ئامیزیان دەگرتن، لایلایەیان بۆ دەکردن  
بەلام بەفر خۆی لێ نەکردن بە خاوہن  
رووی نەدانئ  
کۆترەکان ئیستاش چاوہروانن  
بەفر سلاوئیکیان لێ بکا..

(6)

سەرە بېياكە مژوولەكان  
خلۆر دەبنەو  
لەو ديو مینای پەنجەرەكانەو دەببیرتین  
ئەو شەقامە تاریكانە  
ئەو دیوارە تاریكانە  
ئەو شارە تاریكانە  
چیت بە بیر دیننەو..؟  
گۆرانى بیدەنگى چیت بە بیر دینیتەو؟  
من هەر ئەو (من)م  
نە مەهیشت گەلا شەرمەكان هەلبوهرتین..

(5)

ریتگا دوور بوو، جیژوان خالی  
من بە مەوسیمی چاوی تۆ  
بیناییم روون دەبوو..  
موریدی خانەقای تۆم من  
گرفتاری لالەزاری گولپەنگی  
حوجرەى بە دەنگ و سەدای تۆم ..

(8)

روخساری ماندو و تم  
له ئاوینه دا بیینی  
ویستم بلّیم ناتوانم ئه وهی له دلّمه بیشارمه وه  
پیتم بلّی پرسیاره کانت چی لی کردن، بو کویت بردن؟  
پیتم بلّی من کیتم؟

(7)

ئیاره ی ئه به دیه ت  
شوینپیی له رزۆک  
رووباری به خور  
هه موویان لیته دا، به به رسیته ری نووکی  
ئه و قه له مه بالانوینانه دا تیپه رین.

(10)

دەستم لە ئەبە نووس دەچوو  
دلم پیدە کە نی ..  
دەستم پەشمی تابانە  
دلم دەگری ...

(9)

ئیمە لە کۆتین؟  
ئەو شانۆگەر بیه بوچی ئەوە نەمان ماندوو دەکا؟  
تاومان بو بە خوشە و بستی ئەم رۆژگارە لی هەلنای؟  
چ دەلیی،  
بو ناییی لە کۆل خۆمانیان بکەینەو  
ئومید ماو، ئەویشیان بدەینی ..

(12)

هیشتا زهرده بهسه رانه وه مابوو  
بارانم شایه ده شیرین قه د.  
من له واده ی خۆم دوانه که وتبووم  
تیمهه لکردبوو  
کسپه ی جوداییم دهنگی دهگه بیه ئاسمانان  
بارانم شایه ده  
له واده ی خۆم دوانه که وتبووم  
به چیت پروا پئی بکه م  
له هاتنم بئی خه بهر بووی..؟

(11)

شازاده نهینی پهنگه کانی  
له گه لّ خۆی برد  
پیدقی ئالامان پهنگی  
له دامیننی چیاکانه وه وه ربگری  
تا هه تا هه تایئ  
بزه ی کویتستانانی پیوه دیاربی..

(14)

په پووله يه كي داماو  
چ له ديوار يكي كوڅكرت دهكا  
چ له و خه ونه نيگه رانانه دهكا  
ژنيكي سپپوشي تيدا دهرده كه وي..؟  
په پووله يه كي داماو  
چ له زايه له ي دهنگ و  
ئه شكه وتي ترسناكي بيدهنگي دهكا؟

(13)

پتيكه وهين  
كه چي له يه كترش جوداين  
رپگاي ئه قين يه ك رپگايه شيرين قه د.



(16)

باخچه چاویان لی ستاندم  
رووبار فرمیتسک  
ئیستا سیمام له پیکه ری مروقتیک دهچی  
له بههشتدا توور درابی..

(15)

دهسته ره شه کانن  
که مه ندان  
له مه زرای دل شه کاوه کان داوین  
چاوه کان له ئاست میژوودا نووقاون  
له وانه یه کونه برین بکولینه وه  
ره نگه دیسان شهو دابیتته وه..

(18)

جاریکی دی هاتیه وه خه ونم  
له خوشیان نیوه گیان بووم  
ئه وه چ چیرۆکیکه که ژێ  
چیرۆکی من و تو  
په یکی زه مه ن ناییری ..

(17)

له برادر زیاتر بوو  
باجستینی خه م  
رۆیشت ...  
بێ خواحافیزی، بێ روخسه ت  
بێ ئه وه ی گوڤاره که ی ده ر بچوینی  
یا پیمان بلێ ئیتر نایه مه وه  
تینه گه ی شتم بۆچی  
سه فه ری بێ گه رانه وه ی  
خسته سه ره تای زستان ..؟

(20)

ماهی ئیتمه  
له باتی تریفه  
په شم دهبارینی..  
له گهڵ میوانداری مهرگیش  
له گهڵ نه خویندنه وهی میژوو  
له گهڵ ئاودزیوونی برینان  
له گهڵ بهردهوامی شه و  
هیشتا دل په یژهیه کی ئومیدی  
پیوه ده میینی  
من و توئی پیدا سهرکه وین.

(19)

پیشوتاری قه له م  
به دخه وی بوو  
رۆحی سترانان  
خه لتانی بیدهنگیی جوگه و رووباران  
شیرین قه د له من ون نییه  
چاوه فیلاوییه کانی  
له ودیوی مینای په نجه ره وه ده بینم  
پیشوتاری قه له م  
لیره، له کانی له زه تدا ورشه ده دا

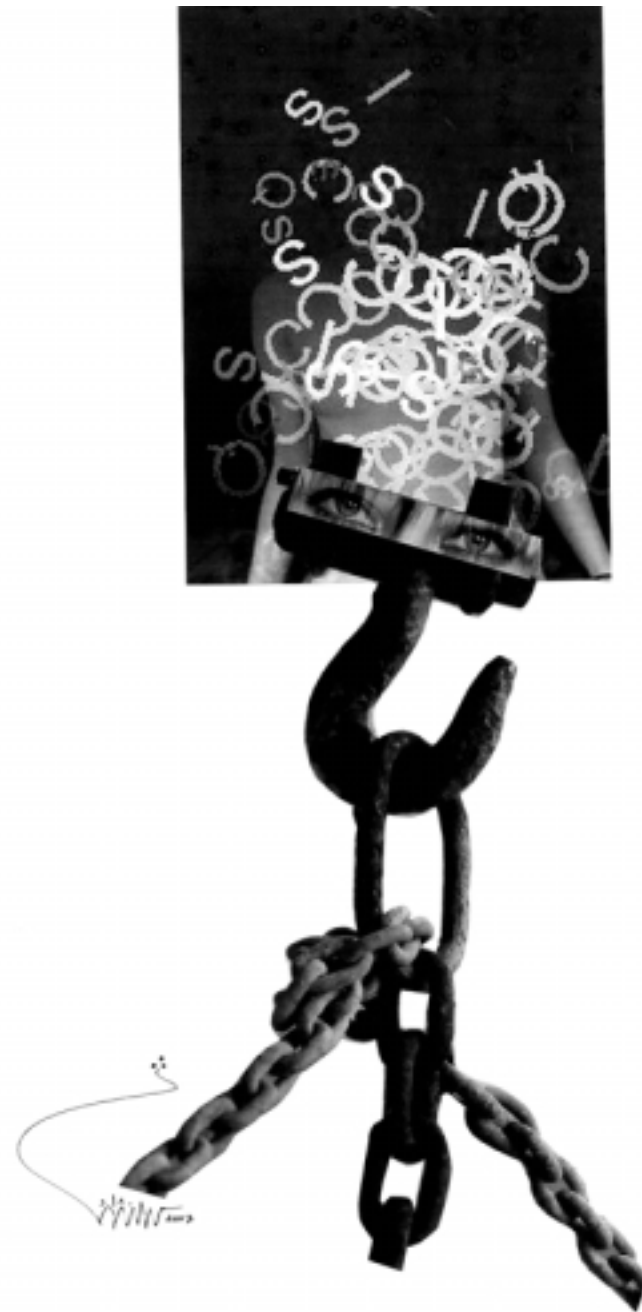
(22)

ئەو ئاوازو گۆرائىيانە  
كى شكاندى  
كى بوو بە زەبرى ستم  
قەرەجە چاوكالەكانى  
لەگەل دنيای ماسكدارى ئيمەدا  
تیکەل کردو تارمايى دوواندن  
كى بوو؟ رازەكانى بردن؟  
نەوا.  
نەوا..  
نەوا..  
بو كى؟

(21)

پايتەختەكانى ئەم سەدەيە  
لە هيللى يەكتىرپرو تەريب دەچن  
بى سەرەتا. بى دىماهى  
پايتەختەكان گوندى گەورەن  
بەلام هيلكەى بچووك دەكەن

(23)  
 كه پٽوبستيمان به ليفه شريڪ و نائيڪ هه ٻوو  
 ٽه وان بروسڪه يان ده نارد..  
 وهڪ گؤزه به كه شڪاو له مه يداني شه ره كانياندا  
 به جٽيان ده هيشتين..  
 ٽاهه نگان له گه ره كه ڪه ران پٽ ده گٽير اين..  
 كه چي ڙيان..  
 ٽا ٽا ڙيان..  
 ٽه وه تا به پيرمانه وه دي  
 ٽيمه ين خؤماني لي لاده ده ين



(25)

پاسه وانی ریگا بوو  
هیلا نه کانی تییک دابوون  
له و ساوه تهرزه له شکارته کامان ده دا  
له و ساوه پیلمان له گه ل برسییه تی دا تیکه ه ل کیشاوه

(24)

په تای ئاده می  
که ئیستا بووه به مۆد  
دیواریان به خانووانه وه  
په نجه ره یان به دیوارانه وه  
شو شه یان به په نجه رانه وه نه هیشت  
به م جوړه  
چیرۆکی نه مشه ویشمان لیږده دا ته و او بوو . .

(27)

به داخه وه باران مابوو  
ئه ویش ئیستا  
له پرۆسه یه کی رسکاودا  
جاسووسی به سه ره وه وه ده کا  
ده لّین باران هه موو نه یینییه کانی درکاندووه  
بو یه هه ور توورپه بووه  
وه ک ده بیینی ماوه یه که  
هیچ کارێکی پێ ناسپێری

(26)

رهنگه کان له کویدا خو بان بنوین  
که هه موو شه رو پشیوی دنیا  
له سه ره دنکه قیا گرایه ک بی ..

(29)

دنیا له ژبیر بالی (جیهانایه تی) دا نووستووه  
کیتلگه کانی نیرگس  
ره نجی فه رهاد ده دهن  
له و لاوه  
له په نای دیریک دا  
که دهنگی گیان و  
گیانی دهنگی پوشیوه  
مرؤقیکی ساده  
به دللی شکاوه وه  
لاوکی به سه رچوو ده چرئ

(28)

که رؤیشتی پرچت تا تا  
سیمات بروسکه ی ده هاویشتن..  
نازانم چون له ژبیر ئه و هه موو ماسکانه ماندوو نه بووی..



(31)

سرووتی خاکه رایبی  
خه می نادیار  
خوری سپیپات  
وا پیک نه هاتبووین براله  
مندالیی گه ردوون  
به گورگان بسپیترین..

(30)

حه وشه مان بوئی شه و بوئی لی دی  
هه ر دلّه و په یکانیکی بو دی  
هه ر چاو هو گر ده بارینی  
ئاوازی کپ  
ده فری به تال پر ناکا  
ئیتر لی ره به دوا سیو له ئه فسانان دیته ده ری  
به کلیکیک پی ده گا..  
به کلیکیک ده کردری  
به کلیکیک ده فرۆشری  
دوور نییه به کلیکیکیش بخوری..  
بژی (جیهانایه تی)  
کانگهی ته مبه لی و  
کۆله واری و ته نپه روه ری..

(33)

پهري له ههوران دهرکه وتن  
باس له وهختیک ده که م  
به یانی نه دابوو  
هیشتا تاگری شوانان  
به بناران هوه دیار بوو  
شوه گهر نه هاتبونه وه  
پهري له ههوران دهرکه وتن  
له کاتیکی وادا  
تو بلی پی پهري بو له ههوران دهرکه وتن؟

(32)

ئای زهوی خوژگه نه وهنده بچووک نه بای  
ناچارم بکهی  
سینگم بکه م به چیمه ن  
چاوم به هیللانهی مه لان  
درهخت له سهر باله کانم بروینم.

(35)  
ئەودەمەي كولىرىيەك بەدەستەو دەگرم  
دەزانم دنيا دەهينى  
گۆرانى بۆ بچىرى.

(34)  
ژنىك بۆ غەربىي خۆي دەفى لى دەدا  
گەلای داران  
سەرەتاتكىتيان لەگەلدا دەکرد  
ژنىك  
لە كانگەي نوورەو هاتبوو  
دەفى بۆ غەربىي خۆي لى دەدا

(37)

چاو و گويمان  
به سيئي سه ربانانوه به ستر او ده ته وه  
تكايه پيم بلتي من كييم؟  
له كوئرا هاتووم. بو كوي ده چم؟

(36)

گريمان دلين  
خستيه سندووقى ده نگدانه وه  
بيرت لي کردوته وه  
به چ زمانيتک له گهل پرسياران بئاخفتي  
يا خود چيبان پي بلتي...؟

(39)

مەرگ له چاوه پروانی ژياندا خوینی له بهرده پروا  
شارستانیه ت و چۆلپه رستی  
له بهر ئاستانه ی سه ده ی نوئ  
دهست له ناو دهست  
پرۆتۆکۆلی نهیینی ئیمزا ده کهن  
وینه ی یادگاری ده گرن.

(38)

گرم نه دیبوو له و شیوه  
بیباک، بی په روا  
به فری لوتکان بسووتینی  
ئاوی پرووباران داغ بکا.

(41)

لیم دیاره دهرفه ته کان له ئه فسانه دا ئالاون..  
لیم دیاره،  
پیاله ی به تالم لی دیاره  
چاوی ماندووی تیدا رهنگ دده نه وه  
دهنگی گیراوی تیدا دهنگ دده نه وه

(40)

نهمده زانی گول له ته مدا  
جوانتر دهرده که ون  
نهمده زانی تریفه ی مانگ  
له تانه ی چاوان ده چی..

(42)

رۆژگارمان  
رۆژگاری دوو پشکانه  
چرپه ده خویننه وه  
سهول له خه یال دهدهن  
رازیک. نهینیهک  
له رۆژگاری دوو پشکاندا نه ماوه..

لیم دیاره، شتی دیشم لی دیاره  
لی مومیتی بهر با چی له دهست دی؟  
له وهی بهدهر  
یه خهی خوی له تاریکیدا دادری

(44)

تارمایی رٲیان  
له ههور  
له با  
له خهونان گرتووه  
تارمایی گه‌یشتنه ئاسمانی خه‌رەندان ..

(43)

فرمیٲسک نووستبوو  
چاو بیدار  
له و دیو سوژی سوٲمادا  
ژنیٲک سه‌مای  
له‌به‌ر ئاوازی هه‌تاو و سیٲبه‌ردا ده‌کرد  
فرمیٲسک نووستبوو  
ژنیٲک له‌به‌ر رو‌ناهی دا ده‌له‌یزی ..



(46)

میژووی شوسته کان نانوسنه وه  
ئه و ره وه زه ی له خه ودا به سه رتدا رما  
ئه و خه مه نادیارانه بوون  
پایزان ده دره و شان ه وه ..  
ترپه ی دلّه هه لاهه لاکان بوون  
ته می سپیده یه کی زستانی ...  
فلیمه که هه ر ئه وه نده ی لی ما بو وه وه  
ئه وی دی لی ره شب بو وه وه ..

(45)

ره شه با نه بوایه  
دره خت به لادا نه ده چوون  
ره شه با نه بوایه  
چاوی تو  
به و ئیواره ئه رخه وانییبه ته رزیان نه داویشیت  
ره شه با نه بوایه ..

(48)

بازی کیتوبیان  
به دووکه ئی پرسیاران گیراوه  
ئهستیره  
له ئاسماندا راده کهن  
خه لکی له بهه شتیشدا خویان کۆکردۆته وه  
کهس نازانی چی قه وماوه ..

(47)

دار به پروو په نجه مۆری  
به سه ر گولاله کانی که ناره وه مابوونه وه  
پاسه وانی فه رمانگه ی دۆزینه وه ی تاوانان  
نه یه یشت له گولان نزیک بيمه وه  
تۆ پیم بلتی دلداره که م چاوه پروانه  
من چۆن بی گول بگه ریمه وه ؟

## ههولته چاپکراوهکانی نووسهر

### 1) لهباری لیکۆلینهوهی رۆژنامه نووسیدا

- \* رۆژنامه گهریی کوردی و رۆژنامه نووسی کورد نامیله که - چاپی 1984، به ناوی خوازاروی (پاکزاد محمد کریم)، چاپکردن و بلاکردنه وهی یه کیتتی رۆژنامه نووسانی کوردستان (له شاخ) چاپی دووهم به ناوی سه ریخ، ههولتیر چاپخانهی زانکۆی سه لاهه ددین، 1991.
- \* پرۆژه یهک بۆ ده رکردنی رۆژنامه یهکی رۆژانه به کوردی لیکۆلینهوه - گۆفاری (رۆشنیبری نوێ) به غدا، پایزی 1986.
- \* ههلهی چاپ، ئهمرۆ ئاسۆی دوا رۆژ لیکۆلینهوه - به دوو بهش، رۆژنامهی (هاوکاری) به غدا - 1988.
- \* وینه و کاریکاتۆر تایپوگرافیا و به کارهینانیا له رۆژنامه گهریی کوردیدا لیکۆلینهوه - به سهج بهش، گۆفاری (کاروان ژماره 85 و 86 و 87) ی 1990.
- \* براههتی: به که مین رۆژنامهی رۆژانه له میترووی رۆژنامه گهریی کوردیدا لیکۆلینهوه و به بیلۆگرافیا - چاپی به کهم گۆفاری (به کگرتن) که له ههندهران ده رده چن، چاپی دووهم چاپخانهی خهبات 1991. چاپی سێبهم چاپخانهی وهزارهتی پهروه دهی ههولتیر - 1997.
- \* ئازانسی دهنگریاسی کوردستان (ناداک - ADAK) پرۆژهی دامه زانندن و به یتوه بردن.
- لیکۆلینهوه - رۆژنامهی (براههتی) به سێزده ئهلقه، ههولتیر - 1993، چاپی دووهم به کتیب چاپخانهی خهبات دهۆک 1997 - چاپی سێبهم - چاپخانهی وهزارهتی پهروه ده - ههولتیر 2006.
- \* درهختی بنکۆلکراو:
- په ئهجه نما ییکی رۆژنامه نووسیا نه بۆ باری رووناکیبیری و کلتوری کوردی چاپی به کهم کوردستان - 1995، چاپی دووهم سوید 1996 چاپی سێبهم ههولتیر 2006.
- \* رۆژنامه گهری کوردی - چهند سه رهقه له مێک له بارهی تهکنیک و هونه رهکانی - چاپخانهی وهزارهتی پهروه ده - ههولتیر 2006.
- \* ئازادی له به هاری ته مهنیدا - وتار له بارهی رۆژنامه نووسی کوردی به وه - ههولتیر 2005.
- \* شار له ههلبوون و کوژانه ویدا - وتاری رۆژنامه نووسی - ههولتیر 2005.
- \* چهند وتارو نووسینی تر ههه لهم بوارددا له شویتنی جیا جیا به کوردی و عهره بی.

### 2) شیعیر

- \* ئه و شوانه ی خهون نایین:
- چاپخانهی (النعمان) نه جهف - 1977.

(49)

ده خیل چاکی سه رگرو ته لانان  
به هه ور بلتی  
له قه ده حی پریدا ریتنه یه ک دا بکا  
شاعیران وهختی ژوانتی  
هیچیان له بیر نامیتنی.

ههولتیر - 2009

\* تافگه‌ی مه‌ند  
 چاپخانه‌ی (شفیق) به‌غدا- 1987.  
 \* چند کۆته‌لیکی جه‌نازیبی:  
 چاپی ئیتالیا 1994. چاپی کوردستان 1995 دهۆک.  
 \* هه‌ندێ له‌و شوێن پێبانه‌ی به‌سه‌ر شه‌خته‌دا مابوونه‌وه:  
 چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌ده‌ی هه‌ولێر- 2005.  
 \* تافگه‌ی مه‌ندو ئه‌وانی تر - چوار کۆ شیع‌ر پێکه‌وه:  
 چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌ده‌ی هه‌ولێر- 2005.  
 \* گه‌مه‌ شاراوه‌کانی با : دهۆک - 2007.

### (3) له‌بوارێ وه‌رگێراندنا

\* نووستوی به‌ر باران:  
 شیع‌ر- له‌ فارسیبه‌وه، چاپخانه‌ی (علاء) به‌غدا- 1980.  
 \* رێگاوبان:  
 پێنج چیرۆکی درێژو شانۆنامه‌یه‌ک له‌ نیکزۆلی خایته‌وه‌ره‌ چاپی به‌که‌م - چاپخانه‌ی (الحوادث) به‌غدا- 1983.  
 چاپی دووهم ده‌زگای موکریانی - 2005.  
 \* سه‌رتایینه‌ک بۆ تینگه‌یشتنی هونه‌ری شیوه‌کاری  
 چاپی به‌که‌م - چاپخانه‌ی (حسام) به‌غدا 1986. چاپی دووهم ده‌زگای موکریانی - 2005.  
 \* چه‌ند نامه‌یه‌ک بۆ تاران‌تابا بۆ:  
 شیع‌ری نازم حیکمه‌ت، وه‌رگێران له‌ عه‌ره‌بیه‌وه.  
 چاپی به‌که‌م چاپخانه‌ی (الزمان) به‌غدا- 1990.  
 چاپی دووهم/سوید - کتێبی ئه‌رزان 1996. چاپی سییه‌م هه‌ولێر - 2005.  
 \* دایکی کورد- دانیه‌یل میستران  
 وه‌رگێران له‌ عه‌ره‌بیه‌وه 1996.

### (4)

\* پایزی چاو ده‌کان  
 کۆلاژ له‌ تاراوگه‌ی شیع‌ردا چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی رۆشنییری-هه‌ولێر 1998.  
 \* چاو ده‌کان.. هه‌میشه‌ چاو ده‌کان...  
 کلاو رۆژنه‌یه‌ک له‌ شه‌خته‌دا، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی رۆشنییری 1999.  
 \* دیسان چاو ده‌کان - ریتوینی پێشانگای پێنجه‌می کۆلاژ، چاپخانه‌ی خه‌بات- دهۆک 2008.  
 \* شرفه‌- به‌ زمانێ عه‌ره‌بی، چاپخانه‌ی خه‌بات دهۆک- 1998.  
 \* بێجگه‌ له‌ ده‌یان شیع‌ری وه‌رگێردراو و نووسینی دیکه‌ له‌ کات و شوێنی جیا جیادا به‌ کوردی و عه‌ره‌بی.